

speedsignal GmbH
 Carl-von-Ossietzky-Straße 3
 D-83043 Bad Aibling
 Tel: +498061 / 495180
 Fax: +498061 / 4951810
 info@speedsignal.de
 www.speedsignal.de

Datenblatt / *Specification*
B-3504701
 R.I.C.I. HS
 Radio-Installation-CAN-Interface

CAN-Bus Adapter zum universalen Radioeinbau
CAN-Bus Interface for universal radio installation

Fahrzeuge *vehicles*

Ford / Opel / Mercedes



Folgende Funktionen werden vom Interface unterstützt:

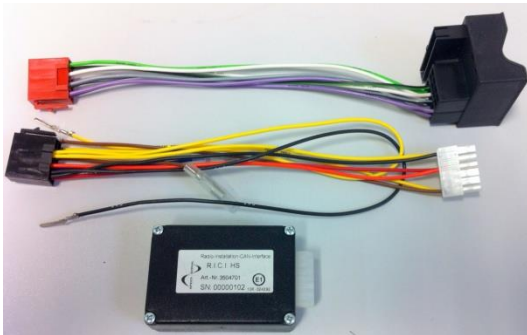
supported features of Interface:



Zündung / *ignition*



Beleuchtung / *illumination*



Der Artikel besteht aus / *components*

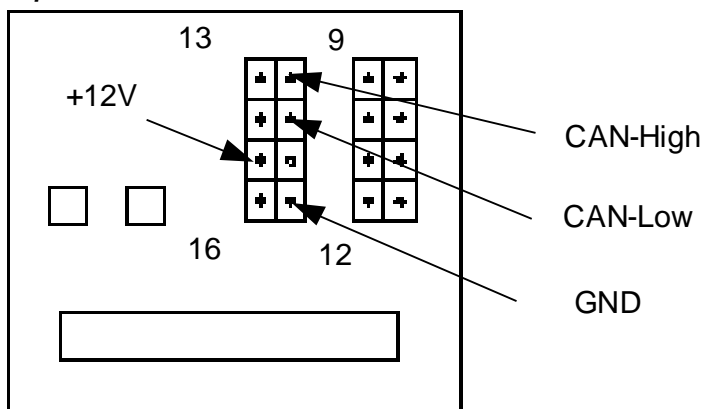
- Interface / *interface*
- universaler Kabelsatz mit Quadlockstecker / *cable harness with quad lock connector*

Interface zwischen Fahrzeug und Nachrüstgerät stecken

connect Interface between vehicle and retrofit

Anschlussbelegung 12-poliger Molex-MiniFit Stecker / <i>pin assignment table</i>				
Pin	Bezeichnung / <i>designation</i>	Kabelfarbe / <i>colour of wire</i>	Eingang / Ausgang <i>Input / output</i>	Bemerkung / <i>note</i>
1	GND / <i>ground</i>	Schwarz / <i>black</i>	Eingang / <i>input</i>	Fahrzeugmasse / <i>ground</i>
3	Beleuchtung / <i>illumination</i>	Orange / <i>orange</i>	Ausgang / <i>output</i>	max. 180 mA
6	Eingang CAN-Low <i>input CAN-Low</i>	Braun-weiß <i>Brown-white</i>	Eingang / <i>input</i>	
7	+12V	Gelb / <i>yellow</i>	Eingang / <i>input</i>	Dauerspannung / <i>permanent voltage</i>
9	Zündung / <i>ignition</i>	Rot / <i>red</i>	Ausgang / <i>output</i>	max. 180 mA
12	Eingang CAN-High <i>input CAN-High</i>	Gelb-weiß / <i>yellow-white</i>	Eingang / <i>input</i>	

Ford und Opel Fahrzeuge Radiostecker
Ford and Opel vehicles radio connector



Ford

Fiesta (2005-2008), Fiesta (10/2005-), Focus (11/2004-2010), Focus C-Max (-2010), Fusion (10/2005-), Galaxy WA6 (2006-2010), Kuga, Mondeo B4Y/B5Y/BWY (2003-2007), Mondeo BA7 (2006-2010), S-Max (2006-2010)

Zum Beispiel am Radiostecker / radio plug

- CAN high: grau oder blau-grau, Pin 9
grey or blue-grey, Pin 9
- CAN low: blau oder lila-grau, Pin 10
blue or purple-grey, Pin 10



Opel

Antara (2006-), Astra H (2004-2010), Corsa D (2006-), Meriva A (2003-2006), Signum (2003-2008), Vectra C (2002-2008), Zafira B (2005-2008)

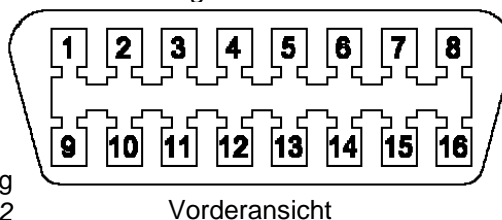
Zum Beispiel am Radiostecker / radio plug

- CAN high: grün, Pin 9
green, Pin 9
- CAN low: weiß, Pin 10
white, Pin 10



Ebenfalls möglich: On Board Diagnose Buchse / *also possible :on board diagnose connector*

- CAN high: Pin 3, grün / *green*
- CAN low: Pin 11, weiß / *white*



Pinbelegung des Diagnosesteckers am Fahrzeug
front view, pin allocation OBD2

Vorderansicht

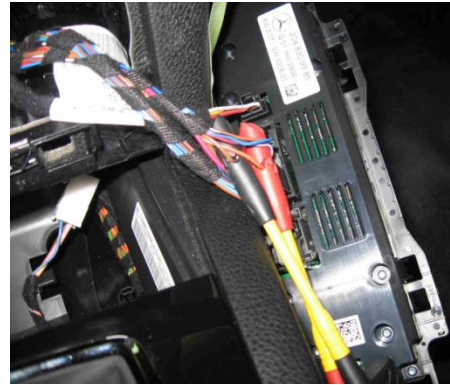
Mercedes

C (W204), E (W212), S (W221), GLK (X204)

CAN-bus can be found at the most places. It is a twisted pair with colour brown-red for CAN high and brown for CAN low. For instance, behind the climate control board:

Bild: Verdrillte Leitung an der Rückseite des Klimabedienelements im W 204.

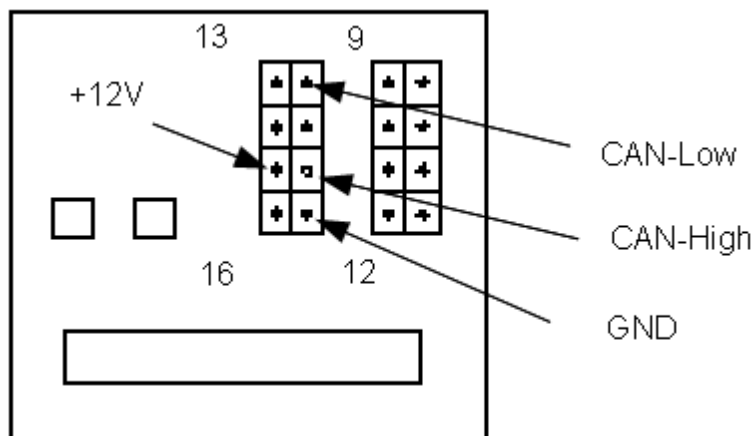
Picture: twisted pair behind the climate control board



CAN high: braun-rot
brown-red

CAN low: braun
brown

Mercedes Radiostecker Mercedes radio connector



Disclaimer:

Bitte beachten Sie, generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen, die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers. Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen, und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

Please strictly refer to the automobile manufacturers installation guide lines and terms of warranty, when installing electronic units in automobiles. Inform the customer (car owner) about the installation and the related risks. To disclaim, it may be useful to contact the automobiles manufacturer or an authorized workshop.